

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1337/2002 НА КОМИСИЯТА

от 24 юли 2002 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 76/2002 за въвеждане на предварителен надзор на Общността върху вноса на някои продукти от желязо и стомана, регулирани от Договорите за ЕОВС и ЕО, произхождащи от някои трети страни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3285/94 на Съвета от 22 декември 1994 г. относно общите правила за внос и за отмяна на Регламент (ЕО) № 518/94¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2474/2000², и по-специално член 11 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 519/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общите правила за внос от някои трети страни и за отмяна на Регламенти (ЕИО) № 1765/82, (ЕИО) № 1766/82 и (ЕИО) № 3420/83³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1138/98⁴, и по-специално член 9, параграф 1 от него,

след консултация с комитетите, създадени по силата на горепосочените регламенти,

като има предвид, че:

(1) На 20 март 2002 г. САЩ приложиха предохранителна мярка "секция 201", под формата на тарифните квоти и на допълнителните мита, включени между 8 % и 30 % *ad valorem*, върху различни категории на стоманени. Тези строги американски ограничения създават условия за възможно значително заобикаляне на вноса на въпросните продукти от САЩ за пазара на Общността, като с това заплашват да причинят щети на производителите от Общността.

(2) Регламент (ЕО) № 560/2002 на Комисията⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1287/2002⁶, създаде временни предохранителни мерки по отношение на вноса в Общността на петнадесет категории стоманени продукти, при които Комисията е наблюдавала значително нарастване на вноса в Общността по време на периода 1998-2001 г. и отчете на предварителен етап, че съществуват ясни доказателства, че едно такова покачване на вноса, осъществяван предимно на ниски цени, заплашва да причини вреди на производителите от Общността. Комисията заключи също така, че ръстът на вноса е причинен от заобикаляне на търговските канали, произтичащо от все по-протекционистката позиция на САЩ. Освен това, Комисията понастоящем извършва "предпазна" проверка, която се отнася за продуктите, визирани от тези временни мерки, както и за шест допълнителни категории продукти.

¹ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 53.

² ОВ L 286, 11.11.2000 г., стр. 1.

³ ОВ L 67, 10.03.1994 г., стр. 89.

⁴ ОВ L 159, 03.06.1998 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 85, 28.03.2002 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 187, 16.07.2002 г., стр. 25.

(3) Статистиките за външната търговия на Общността не се на разположение в сроковете, установени от Регламент (ЕО) № 1917/2000 на Комисията от 7 септември 2000 г., за определяне на разпоредби за приложение на Регламент (ЕО) № 1172/95 на Съвета по отношение на статистиката за външната търговия⁷, изменен с Регламент (ЕО) № 1669/2001⁸ (⁸).

(4) Регламент (ЕО) № 76/2002 на Комисията⁹ въвежда предварителен надзор на Общността върху вноса на някои стоманени продукти, регулирани от Договорите за ЕОВС и ЕО. Продуктите, визирани от този регламент, същевременно, не отговарят с точност на тези, визирани от американските предохранителни мерки. Освен това, този регламент не се прилага за вноса, произхождащ от страните участнички в Европейската асоциация за свободен обмен (АЕЛЕ), нито за този, произхождащ от трети страни по споразумение в рамките на Европейското икономическо пространство (ЕИП), нито също вноса, произхождащ от Турция. В тази връзка, изглежда необходимо да се разполага със статистическа информация, която да позволи бърз анализ на тенденциите за вноса на всички продукти от желязо и стомана, независимо от географския им произход, способни да станат предмет на търговско пренасочване в посока към Общността, след налагането на гореупоменатите американски мерки.

(5) Поради това е удачно да се разшири приложното поле на предварителния надзор, както по отношение на визираните продукти, така и на географския им произход.

(6) Вследствие на това, Регламент (ЕО) № 76/2002 трябва да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 76/2002 се изменя, както следва:

1) В член 1, параграф 1 се заменя от следния текст:

”1. Свободното прилагане в Общността на продуктите от желязо и стомана, регулирани от Договорите за ЕОВС и ЕО, изброени в приложение I, се подчинява на предварителен надзор на Общността, съгласно членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 3285/94 и членове 9 и 10 от Регламент (ЕО) № 519/94. Тази разпоредба се прилага за вноса, произхождащ от всички трети страни. Същевременно, продуктите, които са предмет на споразумение за двоен контрол, сключено между трета страна и Общността, се подчиняват на условията, определени в това споразумение, а не на настоящия регламент.”

2) Приложението се заменя от приложението към настоящия регламент.

Член 2

⁷ ОВ L 229, 9.9.2000 г., стр. 14.

⁸ ОВ L 244, 21.8.2001 г., стр. 3.

⁹ ОВ L 16, 18.1.2002 г., стр. 3.

Настоящият регламент влиза в сила на осмия ден след публикуването му в "Официален вестник на Европейските общности".

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 юли 2002 година.

За Комисията:

Pascal LAMY

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

” ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на продуктите, подложени на предварителен надзор

7207 11 14	7210 11 10
7208 10 00	7210 11 90 (*)
7208 25 00	7210 12 11
7208 26 00	7210 12 19
7208 27 00	7210 12 90 (*)
7208 36 00	7210 20 10
7208 37 10	7210 20 90 (*)
7208 37 90	7210 30 10
7208 38 10	7210 30 90 (*)
7208 38 90	7210 41 10
7208 39 10	7210 41 90 (*)
7208 39 90	7210 49 10
7208 40 10	7210 49 90 (*)
7208 40 90	7210 50 10
7208 51 10	7210 50 90 (*)
7208 51 30	7210 61 10
7208 51 50	7210 61 90 (*)
7208 51 91	7210 69 10
7208 51 99	7210 69 90 (*)
7208 52 10	7210 70 31
7208 52 91	7210 70 39
7208 52 99	7210 70 90 (*)
7208 53 10	7210 90 31
7208 53 90	7210 90 33
7208 54 10	7210 90 38
7208 54 90	7210 90 90 (*)
7208 90 10	7211 13 00
7208 90 90 (*)	7211 14 10
7209 15 00	7211 14 90
7209 16 10	7211 19 20
7209 16 90	7211 19 90
7209 17 10	7211 23 10
7209 17 90	7211 23 51
7209 18 10	7211 23 91 (*)
7209 18 91	7211 23 99 (*)
7209 18 99	7211 29 20
7209 25 00	7211 29 50 (*)
7209 26 10	7211 29 90 (*)
7209 26 90	7211 90 11
7209 27 10	7211 90 19 (*)
7209 27 90	7211 90 90 (*)
7209 28 10	7212 10 10
7209 28 90	7212 10 91

7209 90 10
7209 90 90

7212 10 93 (*)
7212 10 99 (*)

7212 20 11
7212 20 19 (*)
7212 20 90 (*)
7212 30 11
7212 30 19 (*)
7212 30 90 (*)
7212 40 10
7212 40 91
7212 40 93 (*)
7212 40 95 (*)
7212 40 98 (*)
7212 50 31
7212 50 51
7212 50 58 (*)
7212 50 75 (*)
7212 50 91 (*)
7212 50 93 (*)
7212 50 97 (*)
7212 50 99 (*)
7212 60 11
7212 60 19 (*)
7212 60 91
7212 60 93 (*)
7212 60 99 (*)
7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90
7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80

7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10
7221 00 10
7221 00 90
7222 11 11
7222 11 19
7222 11 21
7222 11 29
7222 11 91
7222 11 99
7222 19 10
7222 19 90
7222 20 11 (*)
7222 20 19 (*)
7222 20 21 (*)
7222 20 29 (*)
7222 20 31 (*)
7222 20 39 (*)
7222 20 81 (*)
7222 20 89 (*)
7222 30 10
7222 30 51 (*)
7222 30 91 (*)
7222 30 98 (*)
7222 40 10
7222 40 30
7222 40 91 (*)
7222 40 93 (*)
7222 40 99 (*)
7223 00 11 (*)
7223 00 91 (*)
7223 00 19 (*)
7223 00 99 (*)

7214 99 90
7215 90 10
7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19

7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 20 90
7225 30 00
7225 40 20

7225 40 50
7225 40 80
7225 50 00
7225 91 10
7225 91 90 (*)
7225 92 10
7225 92 90 (*)
7225 99 10
7225 99 90 (*)
7226 11 10
7226 11 90 (*)
7226 19 10
7226 19 30
7226 19 90 (*)
7226 91 10
7226 91 90
7226 92 10
7226 92 90 (*)
7226 93 20
7226 93 80 (*)
7226 94 20
7226 94 80 (*)
7226 99 20
7226 99 80 (*)
7227 90 10
7228 10 10

7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90
7301 10 00 (*)
Всички кодове по КН с позиция 7304 (*)
Всички кодове по КН с позиция 7306 (*)
7307 91 00 (*)
7307 93 11 (*)
7307 93 19 (*)
7307 99 30 (*)
7307 99 90 (*)

(*) Продукти, регулирани от Договора за ЕО

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ

БЕЛГИЯ

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services “Licences”
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

ДАНИЯ

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejløsvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 35 46 64 01

ГЕРМАНИЯ

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und
Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax (49-61) 969 42 26

ГЪРЦИЯ

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (3010) 328 60 94

ФРАНЦИЯ

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot – Bâtiment LE BERVIL
F-75572 Paris Cedex 12
Fax: (33) 153 44 91 81

ИРЛАНДИЯ

IRELAND

Department of Enterprise and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
Ireland
Fax: (353-1) 631 28 26

ИТАЛИЯ

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica
commerciale e per la gestione del regime
degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ЛЮКСЕМБУРГ

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38

НИДЕРЛАНДИЯ

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor
in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 23 41

ИСПАНИЯ

ESPAÑA

Ministerio de Economía

Secretaría General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana 162

E-28046 Madrid

Fax: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

АВСТРИЯ

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Arbeit und
Sozialordnung.

Außenwirtschaftsadministration

Landstrasser Hauptstraße 55-57

A-1030 Wien

Fax (43-1) 711 00 8386

ПОРТУГАЛИЯ

PORTUGAL

Ministério da Economia

Direcção-Geral das Relações Económicas

Internacionais

Alfândega de Lisboa, Largo do Terreiro do
Trigo

P-1100 Lisboa

Fax: (351) 21 881 42 61

ШВЕЦИЯ

SVERIGE

Kommerskollegium

PO Box 6803

S-113 86 Stockholm

Fax (46-8) 30 67 59

ФИНЛЯНДИЯ

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus

PL 512

FIN-00101 Helsinki

Faksi (358-9) 614 28 52

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch

Queensway House — West Precinct

Billingham TS23 2NF

Cleveland

United Kingdom

Fax (44) 1642 533 557”

Tullstyrelsen

PB 512

FIN-00101 Helsingfors

Fax (358-9) 614 28 52